

417137-2026 - Hange

Saksamaa – Kätepuhastusvahendid – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Seifenpatronen/-kartuschen (Seifencreme, Schaumseifenkonzentrat)

OJ S 115/2026 17/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, SG 1

E-posti aadress: sg1.vergabestelle1@muenchen.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Seifenpatronen/-kartuschen (Seifencreme, Schaumseifenkonzentrat)

Kirjeldus: Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Seifencremekartuschen /-patronen als Ergänzungsbeschaffung bzw. zur Wieder-Befüllung der bereits vorhandenen Spendersysteme des Herstellers CWS an den verschiedenen Dienststellen, Einrichtungen und Schulen der Landeshauptstadt München.

Menetluse tunnus: 6fdd9bfb-4f12-4c6c-98fc-5cb58220ac8d

Sisemine tunnus: VGSt1-1-2026-0055

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 33741100 Kätepuhastusvahendid

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: München

Sihtnumber: 80331

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Korruptsioon: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Pettus: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Maksejõuetus: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Vara haldab likvideerija: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Tõsine ametialane rikkumine: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või vörreldavad sanktsioonid: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Äritegevus on peatatud: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Insbesondere gelten die §§ 123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Seifenpatronen/-kartuschen (Seifencreme, Schaumseifenkonzentrat)

Kirjeldus: Pos. 1 Seifencreme in Kartusche/Patrone, 500ml, Menge ca. 70.000 Stück Pos. 2 Schaumseifenkonzentrat in Kartusche/Patrone, 500ml, Menge ca. 115.000 Stück
Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 33741100 Kätepuhastusvahendid

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: München

Sihtnumber: 80331

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 15/07/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/06/2029

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Begründung für die Berechnung der Höchstabrufrmenge / des Höchstwertes: Die vorliegende Vergabe betrifft eine stadtweite Rahmenvereinbarung, die alle städtischen Dienststellen, einschließlich Eigenbetriebe sowie Schulen und Kindertagesstätten, bedient. Angesichts des kontinuierlichen Wachstums der Stadt und der damit verbundenen Zunahme der Bevölkerung, die auf die Rahmenvereinbarung angewiesen ist, wurde bei der Berechnung der Höchstabrufrmenge bzw. des Höchstwertes eine Erhöhung um das 1,5-Fache je Position berücksichtigt. Diese Anpassung stellt sicher, dass die steigenden Bedürfnisse der verschiedenen Dienststellen und Einrichtungen angemessen gedeckt werden können und eine reibungslose Versorgung gewährleistet ist. Angabe der Höchstmengen: geschätzte Abrufmenge: Pos. 1 Seifencreme in Kartusche/Patrone, 500ml, Menge ca. 70.000 Stück Pos. 2 Schaumseifenkonzentrat in Kartusche/Patrone, 500ml, Menge ca. 115.000 Stück Höchstabrufrmenge: Die Rahmenvereinbarung begründet keinen Anspruch auf die Abnahme einer bestimmten Menge. Abrufe erfolgen ausschließlich nach Bedarf. Der Auftraggeber ist nicht verpflichtet, die festgelegten Höchstabrufrmengen auszuschöpfen. Die Rahmenvereinbarung hat eine maximale Gesamtabrufrmenge von Pos. 1 Seifencreme in Kartusche/Patrone, 500ml, Menge ca. 105.000 Stück Pos. 2 Schaumseifenkonzentrat in Kartusche/Patrone, 500ml, Menge ca. 172.500 Stück auf 4 Jahre. Mit Erreichen der Höchstmenge endet die Rahmenvereinbarung automatisch, ohne dass es einer gesonderten Kündigung bedarf.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamise

Kirjeldus: Die Landeshauptstadt München hat sich zum Ziel gesetzt, das Handeln der Verwaltung bis 2030 klimaneutral zu gestalten. Vor diesem Hintergrund werden diejenigen Angebote bevorzugt, die während der Vertragslaufzeit die Anforderungen des EU Ecolabel oder gleichwertig erfüllen (s. nachfolgende Einteilung). Die Verpackungen der Produkte (Gebinde, d. h. die Patronen / Kartuschen) sollen umwelt- und klimafreundlich sein. Aus diesem Grund werden Produkte in einer Verpackung aus Post Consumer Recyclingmaterialanteil bevorzugt.

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: Equal-Pay Diskriminierungsverbot

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Saastuse vältimine ja tõrje,
Kliimamuutuste leevendamine

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Õiglasel töötajad

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber/Bieter muss als Referenz mindestens eine vergleichbare Leistungen vorweisen. Als vergleichbar gelten Lieferleistungen über Seifenpatronen/ -kartuschen für Spendersysteme, insbesondere Seifencreme sowie Schaumseifenkonzentrate bzw. Schaumseife mit einem Auftragswert von mindestens 180.000,00 Euro netto jährlich. Zusätzlich müssen innerhalb dieser anzugebenden Referenzen jeweils mindestens 150 Anlieferstellen bedient werden. Referenzen können nur berücksichtigt werden, wenn sie nicht älter als drei Jahre sind. Maßgeblich ist das Ende der Angebotsfrist. Bei Rahmenvereinbarungen gilt, dass diese einen Leistungszeitraum von mindestens einem Jahr aufweisen müssen, wovon ein Leistungszeitraum von mindestens einem Jahr abgeschlossen sein muss. Leistungen für die Auftraggeberin können nur berücksichtigt werden, wenn diese (genau wie externe Referenzen) als eigene Referenz angegeben werden.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Während der Ausführungszeit des Auftrags besteht eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens folgenden Deckungssummern pro Schadensfall: Personenschäden: 1.000.000 Euro Sachschäden: 1.000.000 Euro Vermögensschäden: 1.000.000 Euro

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Jahresumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre muss jeweils mindestens 175.000,00 Euro netto betragen.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Gesundheitliche Verträglichkeit,

Kirjeldus: o 50 % Duftstoffe o 50 % Konservierungsstoffe Chlormethylisothiazolinon (CMI), Methylisothiazolinon (MI), Bronopol

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Nachhaltigkeit

Kirjeldus: o 50 % Einhaltung der Kriterien des EU Ecolabels oder gleichwertig o 50 % Produktverpackung

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://vergabe.muenchen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e4e081bc1-4312fec7e7a77f5f

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://vergabe.muenchen.de/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 25/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 67 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Eine Nachforderung von Unterlagen ist in den Grenzen der anwendbaren Vergabeverfahrensordnung möglich.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 26/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer geführt werden, solange durch den Auftraggeber ein wirksamer Zuschlag nicht erteilt ist. Ein Vertrag (Zuschlag) kann erst abgeschlossen werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bewerber/Bieter über den beabsichtigten Zuschlag gem. § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bewerber/Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der

Bekanntmachung und/oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, von den Bewerbern /Bietern spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Abgabe der Teilnahmeanträge (Teilnahmefrist) oder Angebote (Angebotsfrist) gegenüber dem Auftraggeber zu rügen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis Nr. 3 GWB), damit die Bewerber/Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können. Sofern der Auftraggeber einer Rüge in seinem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bewerber/Bieter nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang des Antwortschreibens des Auftraggebers diesbezüglich ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, SG 1

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, SG 1

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, SG 1

Registreerimisnumber: Leitweg-ID 09162000-ZRE1000000-09

Postiaadress: Birkerstraße 18

Linn: München

Sihtnumber: 80636

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: sg1.vergabestelle1@muenchen.de

Telefon: +49 89233730491

Faks: +49 89233730410

Internetiaadress: <https://vergabe.muenchen.de/>

Hankija profiil: <https://vergabe.muenchen.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Registreerimisnumber: USt-ID DE 811 335 517

Linn: München

Sihtnumber: 80534

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefon: +49 8921762411

Faks: +49 8921762847

Internetiaadress: https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

c1ffaf01-eeb0-469c-a22d-4228f74d61e1-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Hankija vea parandamine

Kirjeldus

:

Die zu erfüllenden Eignungskriterien wurden angepasst (nunmehr 1 Referenz vorzuweisen; die selben Anforderungen).

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0000

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: a637b1b5-f65e-4e96-af27-5c1c42adae44 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 16/06/2026 14:05:34 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 417137-2026

ELT S väljaande number: 115/2026

Avaldamise kuupäev: 17/06/2026